



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENTIN-SÜDTIROL

*Assessor für örtliche Körperschaften*  
*Assessore agli enti locali*  
*Assessèur per i enc locai*

Bolzano, 29 maggio 2017

Preg.mo Signor  
Cons. RODOLFO BORGA  
Gruppo Amministrare e Civica Trentina  
Vicolo della SAT, 12  
38122 TRENTO

e, per conoscenza:

Preg.mo Signor  
Dott. THOMAS WIDMANN  
Presidente del Consiglio regionale  
Piazza Duomo, 3  
39100 BOLZANO

Preg.mo Signor  
Dott. ARNO KOMPATSCHER  
Presidente della  
Regione Autonoma Trentino-Alto Adige  
Via Gazzoletti, 2  
38122 TRENTO

**Oggetto:** risposta all'interrogazione n. 252/XV.

L'interrogazione n. 252/XV riprende il tema del distintivo del Sindaco quale capo dell'amministrazione comunale, previsto dal secondo periodo del secondo comma dell'articolo 30 del TULROC (approvato con DPRReg 1 febbraio 2005, n. 3/L) – già oggetto della Mozione n. 49/XV approvata dal Consiglio regionale in data 12 aprile u.s. – formulando quattro distinte domande, cui si risponde di seguito:

- a) la comunicazione non è stata ancora inviata, considerato il carattere meramente informativo e non urgente della stessa, che non prevede alcun termine né adempimento obbligatorio da parte delle amministrazioni locali. La mozione n. 49/XV approvata dal Consiglio regionale in data 12 aprile u.s. *“Sensibilizzazione dei Sindaci all'uso del medaglione con l'emblema comunale”* si limita infatti a *“ricordare la possibilità dell'uso, a discrezione dei sindaci, del medaglione con l'emblema comunale così come previsto dalla normativa regionale”*, ovvero del distintivo del sindaco quale capo dell'amministrazione comunale, accanto al distintivo



del sindaco quale ufficiale del governo (fascia tricolore con lo stemma della repubblica e lo stemma del comune). Disciplina vigente da anni e rispetto alla quale non sono intervenute modifiche che rendano necessaria l'emanazione di una circolare illustrativa. Il solo fatto della trattazione e approvazione della Mozione n. 49/XV da parte del Consiglio regionale – ed il conseguente risalto sui mezzi di informazione locale – ha raggiunto in gran parte lo scopo – essenzialmente divulgativo – dell'iniziativa di sensibilizzazione avviata dai consiglieri Ossana (primo firmatario), Lozzer e Giuliani, con la presentazione della mozione in questione;

- b) conseguentemente non vi sono state risposte da parte dei Sindaci;
- c) nel rispetto dell'impegno assunto nei confronti del Consiglio regionale e raccogliendo la sollecitazione dell'interrogazione n. 252/XV cui si risponde, si provvederà nei prossimi giorni ad inviare ai Sindaci dei Comuni della regione copia della Mozione n. 49/XV approvata dal Consiglio regionale in data 12 aprile u.s. unitamente al riferimento legislativo (secondo periodo del secondo comma dell'articolo 30 del TULROC approvato con DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 3/L) e regolamentare (articolo 7 del DPGR 12 luglio 1984, n. 12/L) che disciplina il medaglione "distintivo del sindaco quale capo dell'amministrazione comunale", determinandone altresì le caratteristiche;
- d) la Giunta regionale è da sempre attenta a supportare gli enti locali – amministratori locali e strutture gestionali delle amministrazioni locali – nella tempestiva applicazione della disciplina legislativa e regolamentare, (non solo) di fonte regionale. Tale attività si traduce in circolari illustrative della normativa regionale di interesse generale e in numerosi pareri, richiesti dagli enti locali su aspetti di specifico interesse.

Con i migliori saluti.

- dott. Josef Noggler -

[Firmato digitalmente]

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).



## CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENINO – SÜDTIROL

### AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL

Der Regionalassessor für örtliche Körperschaften

Prot. Nr. 1293 RegRat  
vom 29.05.2017

Herrn Regionalratsabgeordneten  
RODOLFO BORGA  
Gruppo Amministrare e Civica Trentina  
Vicolo della SAT 12  
38122 TRIENT

u. z. K.:

Herrn  
Dr. Thomas WIDMANN  
Präsident des Regionalrates  
Domplatz 3  
39100 BOZEN

Herrn  
Dr. Arno KOMPATSCHER  
Präsident der Region Trentino-Südtirol  
Gazzolettistr. 2  
38122 TRIENT

**Betrifft: Antwort auf die Anfrage Nr. 252/XV**

In der Anfrage Nr. 252/XV über das Abzeichen des Bürgermeisters als Oberhaupt der Gemeindeverwaltung, vorgesehen von Art. 30 Abs. 2 Satz 2 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit DPRReg Nr. 3/L vom 1. Februar 2005) und Gegenstand des vom Regionalrat am 12. April 2017 genehmigten Beschlussantrages Nr. 49/XV, werden 4 verschiedene Fragen gestellt, auf die ich jetzt kurz eingehen möchte:

- a) Die entsprechende Mitteilung ist noch nicht verschickt worden, da sie nur zu Informationszwecken dient und keinen Dringlichkeitscharakter aufweist, wobei für die öffentliche Verwaltung keine obligatorischen Fristen oder Maßnahmen vorgesehen sind. Der vom Regionalrat am 12. April 2017 genehmigte Beschlussantrag Nr. 49/XV „Die Bürgermeister sollen angeregt werden, das Medaillon mit dem Wappen der Gemeinde zu tragen“ beschränkt sich lediglich darauf, „auf die Möglichkeit hinzuweisen, dass die Bürgermeister nach freiem Ermessen das Medaillon mit dem Wappen der Gemeinde tragen können, so wie dies laut den regionalen Bestimmungen vorgesehen ist“, also neben dem Abzeichen des Bürgermeisters als Vertreter der italienischen Regierung (Trikolore mit dem Wappen der Republik und Wappen der Gemeinde) auch das Medaillon des Bürgermeisters als Oberhaupt der Gemeindeverwaltung. Diese Regelung ist seit Jahren in Kraft und hat bisher auch keine Änderung erfahren, die die Zusendung eines Rundschreibens

gerechtfertigt hätte. Dadurch, dass der Regionalrat den Beschlussantrag Nr. 49/XV behandelt und genehmigt hat - und die lokalen Medien diese Nachricht aufgegriffen haben -, wurde zum Großteil das Ziel erreicht, das die Abg. Ossanna (Erstunterzeichner), Lozzer und Giuliani angestrebt hatten und zwar die Bürgermeister zu sensibilisieren.

- b) Demzufolge gab es auch keine Rückmeldung vonseiten der Bürgermeister;
- c) Im Sinne der gegenüber dem Regionalrat übernommenen Verpflichtung und der von der Anfrage Nr. 252/XV ausgehenden Anregungen werden wir in den nächsten Tagen den Bürgermeistern der Gemeinden der Region eine Abschrift des Beschlussantrages Nr. 49/XV, genehmigt vom Regionalrat am 12. April 2017, zusammen mit der entsprechenden Gesetzesbestimmung (2. Satz von Absatz 2 des Art. 30 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit DPRReg Nr. 3/L vom 1. Februar 2005) und Ordnungsbestimmung (Art. 7 des DPRR Nr. 12/L vom 12. Juli 1984) zuschicken, die den Gebrauch des Medaillons bzw. „Abzeichens des Bürgermeisters als Oberhaupt der Gemeindeverwaltung“ und die entsprechenden Merkmale regeln.
- d) Die Regionalregierung ist seit jeher darauf bedacht, die Lokalkörperschaften – Lokalverwalter und Verwaltungsstrukturen der Lokalverwaltungen) bei der prompten Anwendung der Gesetzes- und Ordnungsbestimmungen der Region (und nicht nur) zu unterstützen. Diese Tätigkeit besteht in der Zusendung von Rundschreiben mit der Erläuterung der Regionalbestimmungen von allgemeinem Interesse und der Ausarbeitung von zahlreichen Gutachten, die von den Lokalkörperschaften über Angelegenheiten von besonderem Interesse angefordert werden.

Mit freundlichen Grüßen

Gez.: Dr. Josef Noggler